



<https://www.youtube.com/watch?v=rn2cxN5vaLE>

Legyetek jók, ha tudtok

A Wikipédiából, a szabad enciklopédiából.

A Legyetek jók, ha tudtok (eredetileg olaszul State buoni... se potete) egy 1983-ban készült színes olasz film.

Története

A film történeti háttere

Fülöp atya vidám alaptermészetű volt, a filmben bemutatottaknál szokatlanabb dolgokat is „művelt”, például Fülöp atya ismerte és tisztelte a nála 26 évvel idősebb Loyolai Szent Ignácot, aki szintén Rómában tévedt. 1530-as évek végén befejezte vallásos tanulmányait, figyelmét a szegények önzetlen segítésére és a vallás terjesztésére fordította. 1534-ben alapította a Jezsuita Rendet, amelynek első Oratóriumot, vagyis vallásgyakorló csoportot szervezett, melyen énekeltek is. E szervezés végül a többi jezsuita rendszervezője lett. 1533-ban szentelték pappá, 1564-ben a pápa rábízta a firenzeiek római templomának és egyházközségének gondozását. XIII. Gergely pápa jó barátja volt.

Érdekességek

A Napoleon Boulevard együttes Legyetek jók, ha tudtok! címmel zeneszámot készített (kiadva 1990-ben). Vajda Katalin – Fábri Péter – Gerendás Péter a film alapján Legyetek jók, ha tudtok címmel zenés játékot írt. A filmben maga a zeneszerző is szerepelt. Ő volt Spiridione, az árvák kórusának vezetője. A filmet Magyarországon erősen megvágott változatban mutatták be, amely miatt többek között a szép

A főcímzene szövege

(Szabad magyar fordításban)

Hiúságok hiúsága

Keresel itt, keresel ott,
de mikor a halál elragad,
mi marad az élvezetekből,
hiábavaló hiúság.

Ha csak a gyönyöröknek élsz,
csak az arany csillogását látod,
végén mi marad neked,
hiábavaló hiúság.

Keresel itt, keresel ott,
az élvezeteket hajszoled,
vidám vagy, száműződ a gondot,
de ez csak hiábavaló hiúság.

Ha a tükörben nézed
nyugodt tekinteted,
el sem képzelheted,
hogyan e nap a te végzeted.

Minden hiúság, csak hiúság,
éljetez boldogan és szerényen,
legyetek jók, ha tudtok,
a többi úgyis hiábavaló hiúság.

Minden hiúság, csak hiúság,
dicsérjétek az Urat alázattal,
adózzatok Neki szeretettel,
és semmiben nem szenvedtek majd hiányt.

* * * * *

Legyetek jók, ha tudtok

Rendező Luigi Magni
Producer Nando Basile

Forgatókönyvíró Luigi Magni
Bernardino Zapponi
Főszerepben * Johnny Dorelli: Néri Szent Fülöp
Philippe Leroy: Loyolai Szent Ignác
Renzo Montagnani: Iacomo mester
Mario Adorf: V. Sixtus pápa
Angelo Branduardi: Spiridione
Rodolfo Bigotti/Roberto Farris: Cirifischio
Eurilla De Bono/Federica Mastroianni: Leonetta
Gianni Musy Glori: Bíboros
Flora Carabella: Seprűkötő asszony
Iris Peynado: Szép mór nő
Marisa Traversi: Avilai Szent Teréz
Piero Vivarelli: Borromei Szent Károly
Raimondo Ricci: Ricciardetto
Zene Angelo Branduardi
Operatőr Danilo Desideri
Jelmeztervező Lucia Mirisola
Gyártás
Vágó Ruggero Mastroianni
Nyelv olasz
Időtartam 112 perc (vágott változat), 149 perc (eredeti változat)
Forgalmazás
Bemutató 1983